

Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 534

Pretoria, 18 December
Desember 2009

No. 32824

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS**INHOUD**

<i>No.</i>	<i>Page No.</i>	<i>Gazette No.</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy No.</i>	<i>Koerant No.</i>
PROCLAMATIONS			PROKLAMASIES		
88			88		
Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act (33/2004): Notification by President in respect of entities identified by the United Nations Security Council	3	32824	Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste- en Verwante Aktiwiteite (33/2004): Kennisgewing deur President ten opsigte van entiteite deur Veiligheidsraad van Verenigde Nasies geïdentifiseer.....	5	32824
89 do.: do.	9	32824	89 do.: do.	11	32824
90 do.: do.	14	32824	90 do.: do.	16	32824

PROCLAMATION

by the

President of the Republic of South Africa

No. 88, 2009

NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL: SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES ACT, 2004

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitate the commission of any terrorist and related activity; or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng>

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist>

<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Pretoria on the 24th day of November, Two Thousand and nine.



PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet



E. N. MTHETHWA
MINISTER OF THE CABINET

PROKLAMASIE*van die**President van die Republiek van Suid-Afrika***No. 88, 2009****KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE
DEUR VEILIGHEIDSRAAD VAN VERENIGDE NASIES
GEIDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING
VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN
VERWANTE AKTIWITEITE, 2004**

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisiediens Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

[http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.](http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng)

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist>

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daaroor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Pretoria op hierdie 24 dag van November, Tweeduisend-en-nege.



PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet



MINISTER VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

SECURITY COUNCIL AL-QAIDA AND TALIBAN SANCTIONS COMMITTEE REMOVES NAMES OF FOUR ENTITIES FROM CONSOLIDATED LIST

On 22 October 2009, the Security Council Al-Qaida and Taliban Sanctions Committee approved the deletion (de-listing) of the four entries specified below from its Consolidated List. The Committee approved these de-listings following its review of the four names, as called for in paragraph 25 of Security Council resolution 1822 (2008). The assets freeze and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 1822 (2008) therefore no longer apply to the following four entities:

Removed from Al-Qaida entities Section D

QE.B.34.01. Name: BANK AL TAQWA LIMITED

A.k.a.: a) Al Taqwa Bank b) Bank Al Taqwa **F.k.a.:** na **Address:** a) P.O. Box N-4877, Nassau, Bahamas b) C/O Arthur D. Hanna & Company c) 10 Deveau Street, Nassau, Bahamas **Listed on:** 9 Nov. 2001 (amended on 23 Dec. 2008) **Other information:** Licence issued: 14 Mar. 1988. Licence revoked: 12 Apr. 2001.

QE.N.58.01. Name: NADA MANAGEMENT ORGANIZATION SA

A.k.a.: na **F.k.a.:** Al Taqwa Management Organization Sa **Address:** Viale Stefano Franscini 22, CH-6900 Lugano TI, Switzerland **Listed on:** 9 Nov. 2001 (amended on 26 Nov. 2004) **Other information:** Liquidated and deleted from Commercial Registry.

QE.B.38.01. Name: BARAKAAT INTERNATIONAL

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** Hallbybacken 15, 70 Spanga, Sweden **Listed on:** 9 Nov. 2001 **Other information:** na

QE.B.39.01. Name: BARAKAAT INTERNATIONAL FOUNDATION

A.k.a.: na **F.k.a.:** na **Address:** a) Box 4036, Spanga, Stockholm, Sweden b) Rinkebytorget 1, 04 Spanga, Sweden **Listed on:** 9 Nov. 2001 **Other information:** na

A List of the individuals, groups, undertakings and entities that have been removed from the Consolidated List pursuant to a decision by the Committee is available on the Committee's website at the following URL: <http://www.un.org/sc/committees/1267/removed.shtml>.

The above-mentioned review pursuant to paragraph 25 of resolution 1822 (2008) is conducted with a view to ensure that the List is as updated and as accurate as possible, and to confirm that listing remains appropriate. Since the last update of the Consolidated List (23 September 2009), the Committee has concluded its review of the following names:

- Alé El Heit (QI.E.159.04) – review concluded on 28 September 2009
- Abdelhadi Ben Debka (QI.B.162.04) – review concluded on 28 September 2009
- Moustafa Abbes (QI.A.163.04) – review concluded on 28 September 2009
- Yacine Ahmed Nacer (QI.N.165.04) – review concluded on 28 September 2009
- Othman Deramchi (QI.D.164.04) – review concluded on 28 September 2009
- Sanabel Relief Agency Limited (QE.S.124.06) – review concluded on 28 September 2009
- Farhad Kanabi Ahmad, (QI.A.203.05) – review concluded on 5 October 2009
- Ibrahim Mohamed Khalil (QI.M.206.05) – review concluded on 5 October 2009
- Mohammed Al Ghabra (QI.A.228.06) – review concluded on 5 October 2009
- Yassin Abdullah Ezzedine Qadi (QI.Q.22.01) – review concluded on 19 October 2009

- Shafiq Ben Mohamed Ben Mohamed Al-Ayadi (QI.A.25.01) – review concluded on 19 October 2009
- Uthman Omar Mahmoud (QI.M.31.01) – review concluded on 19 October 2009
- Djamel Moustafa (QI.M.129.03) – review concluded on 19 October 2009
- Aqeel Abdulaziz Aqeel Al-Aqeel (QI.A.171.04) – review concluded on 19 October 2009
- Al-Haramain Foundation (Pakistan) (QE.A.104.04) – review concluded on 19 October 2009
- Al-Haramain Foundation (United States of America) (QE.A.117.04) – review concluded on 19 October 2009

The Committee's Consolidated List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. This is the twentieth update of the List in 2009.

PROCLAMATION*by the**President of the Republic of South Africa***No. 89, 2009****NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL: SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES ACT, 2004**

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitate the commission of any terrorist and related activity; or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng>

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist>

<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Pretoria on this 24th day of November, Two Thousand and nine.



PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet



MINISTER OF THE CABINET

PROKLAMASIE*van die**President van die Republiek van Suid-Afrika***No. 89, 2009****KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE
DEUR VEILIGHEIDSRAAD VAN VERENIGDE NASIES
GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING
VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN
VERWANTE AKTIWITEITE, 2004**

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisiediens Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

[http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.](http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng)

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist>

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daaroor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Pretoria op hierdie 24 dag van November, Tweeduisend-en-nege.



PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet



E. N. MTHETHWA
MINISTER VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

**SECURITY COUNCIL AL-QAIDA AND TALIBAN SANCTIONS COMMITTEE
APPROVES DELETION OF ONE ENTRY FROM CONSOLIDATED LIST**

On 23 September 2009, the Security Council Al-Qaida and Taliban Sanctions Committee approved the deletion (de-listing) of the entry specified below from its Consolidated List. The Committee approved this de-listing following its review of the name, as called for in paragraph 25 of Security Council resolution 1822 (2008). The assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 1822 (2008) therefore no longer apply to the following individual:

Removed from Al-Qaida individuals Section C

QI.E.53.01. Name: 1: YOUSSEF 2: MUSTAPHA 3: NADA 4: EBADA
Name (original script): قدابع عدن يوسف مصطفى فسوي
Title: na **Designation:** na **DOB:** 17 May 1931 **POB:** Alexandria, Egypt **Good quality**
a.k.a.: a) Youssef Nada b) Youssef M. Nada c) Youssef Mustapha Nada **Low quality**
a.k.a.: na **Nationality:** Italian **Passport no.:** na **National identification no.:** Italian
Identity Card number AE 1111288, **expiration date** 21 Mar. 2005. **Address:** a) via
Arogno 32, 6911 Campione d'Italia, Italy b) via per Arogno 32, CH-6911 Campione
d'Italia, Italy c) via Riasc 4, CH-6911 Campione d'Italia I, Italy d) Italy, (resident as at
Apr. 2009) **Listed on:** 9 Nov. 2001 (amended on 10 Apr. 2003, 26 Nov. 2004, 3 Jun.
2009) **Other information:** na.

A List of the individuals, groups, undertakings and entities that have been removed from the Consolidated List pursuant to a decision by the Committee is available on the Committee's website at the following URL:
<http://www.un.org/sc/committees/1267/removed.shtml>.

The Committee's Consolidated List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. This is part of the nineteenth update of the List in 2009. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL:
<http://www.un.org/sc/committees/1267/consolist.shtml>.

PROCLAMATION*by the**President of the Republic of South Africa***No. 90, 2009****NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES
IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL:
SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL
DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES
ACT, 2004**

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004) give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- (a) entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitate the commission of any terrorist and related activity; or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

<http://www.saps.gov.za>

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng>

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/table11st>

<http://www.saps.gov.za> (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at Cape Town on this 22nd day of October, Two Thousand and nine.



PRESIDENT

By Order of the President -in -Cabinet



E. N. MTHETHWA
MINISTER OF THE CABINET

PROKLAMASIE*van die**President van die Republiek van Suid-Afrika*

No. 90, 2009

**KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE
DEUR VEILIGHEIDSRaad VAN VERENIGDE NASIES
GEIDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING
VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN
VERWANTE AKTIWITEITE, 2004**

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos varvat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geïdentifiseer is as synde -

- (a) entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisie diens Internet webwerf gepubliseer word:

<http://www.saps.gov.za>

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

[http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng.](http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/1267ListEng)

<http://www.un.org/Docs/sc/committees/1267/tablelist>

<http://www.saps.gov.za> (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daaroor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Kaapstad op hierdie 22ste dag van Oktober, Tweeduisend-en-nege.



PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet



MINISTER VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

**SECURITY COUNCIL AL-QAIDA AND TALIBAN SANCTIONS COMMITTEE
APPROVES CHANGES TO ENTRIES OF FOUR INDIVIDUALS ON CONSOLIDATED
LIST**

On 1 September 2009, the Security Council Al-Qaida and Taliban Sanctions Committee approved the amendments specified with strike-through and underline in the four entries below to its Consolidated List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 1822 (2008) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations.

C. Individuals associated with Al-Qaida

QI.B.188.05. Name: 1: FAYCAL 2: BOUGHANEMI 3: na 4: na
Name (original script): فالح بوعناني
Title: na Designation: na DOB: 28 Oct. 1966 POB: Tunis, Tunisia Good quality
a.k.a.: a) Faical Boughanmi b) Faysal al-Bughanimi Low quality a.k.a.: na
Nationality: Tunisian Passport no.: na National identification no.: na Address:
viale Cambonino, 5/B, Cremona, Italy Listed on: 29 Jul. 2005 (amended on 7 Jun.
2007, 10 Aug. 2009, 1 Sep. 2009) Other information: Fiscal code:
BGHFCL66R28Z352G. He was prosecuted in 2003 in Italy for participating in a
conspiracy to commit terrorist acts. Arrested on 24 Feb. 2004. Sentenced to 8 years
imprisonment in Italy on 15 July 2006. The sentence was reduced to seven years on 29
Jun. 2007 by the Brescia Second Appeals Court. Currently Detained in Italy as at Jun.
2009. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 20
Jul. 2009.

QI.H.221.06. Name: 1: JAMAL 2: HOUSNI 3: na 4: na
Name (original script): جمال الحوسني
Title: na Designation: na DOB: 22 Feb. 1983 POB: Morocco Good quality a.k.a.: a)
Djamel El marocchino b) Jamal Al Maghnebi c) Hicham Low quality a.k.a.: na
Nationality: na Passport no.: na National identification no.: na Address: a) Via
Uccelli di Nemi n. 33, Milan b) via F. De Lemene n. 50, Milan Listed on: 2 Aug. 2006
(amended on 1 Sep. 2009) Other information: He is subject to Tribunale di Milano
Custody Order n. 5236/02 R.G.N.R. of 25 Nov. 2003 1511/02 R.G.GIP. Convicted and
sentenced on 21 Sep. 2006 to seven years of detention by the Milan Assizes Court,
Italy, for belonging to a criminal association with terrorist aims and receiving stolen
goods. The sentence was confirmed on 17 Jul. 2007 by the Milan Assizes Appeal Court.
In custody as at 16 Jun. 2009. Review pursuant to Security Council resolution 1822
(2008) was concluded on 20 Jul. 2009.

QI.S.222.06. Name: 1: NESSIM 2: BEN ROMDHANE 3: SAHRAOUI 4: na
Name (original script): نسيم بن رومحان
Title: na Designation: na DOB: 3 Aug. 1973 POB: Bizerta, Tunisia Good quality
a.k.a.: a) Dass b) Nasim al-Sahrawi Low quality a.k.a.: na Nationality: na Passport
no.: na National identification no.: na Address: na Listed on: 2 Aug. 2006
(amended on 1 Sep. 2009) Other information: He is subject to Tribunale di Milano
Custody Order n. 36601/2001 R.G.N.R. of 17 May 2005 – 7464/2001 R.G.GIP. He was
expelled from Italy in 2002. Fugitive. He was accused and prosecuted for conspiracy to